

CLASSEMENT DES NOMS D'AUTEURS FRANÇAIS ET ÉTRANGER

Nationalité	<i>Préfixes maintenus</i> (particules, prépositions, articles)	<i>Préfixes rejetés</i> (particules, prépositions, articles)	Classement des noms composés
Français	<p>Articles seuls et/ou contractés : <i>l', le, la, les, du, des</i></p> <p>ex : L'Estoile, Claude Le Lionnais, François La Prairie, Yves Du Hameau, May Des Roches, Marie-Claire Bien sûr : La Fontaine, Jean de Ainsi que les noms d'origines étrangères : Del Litto, Victor Lo Luca, Joseph Van Der Meersch, Maxence</p>	<p>Particules : <i>d', de</i></p> <p>ex : Rouville, Henri de Aboville, Arnaud d' Mac Mahon, Patrice de</p>	<p>Avec ou sans trait d'union, parfois composés d'un prénom rappelant une filiation célèbre au premier élément</p> <p>Ex : Poirot-Delpech, Bertrand Pieyre de Mandiargues, André Le Roy Ladurie, Emmanuel Pasteur Vallery-Radot, Louis</p> <p>Exceptions : les auteurs plus connus sous l'un des noms qui suit le patronyme :</p> <p>Ex : Montherlant, Henry de pour Milon de Montherlant, Henri</p>
Allemands	<p><i>am, aus'm, im, vom, zum, zur</i></p> <p>ex : Aus'm Weerh, Ernst Vom Ende, Rudolf Zum Brunn, Hans Zur Linden, Wilhem</p>	<p><i>van, von, von der, zu</i></p> <p>ex : Beethoven, Ludwig van Goethe, Johann Wolfgang von Grun, Max von der</p>	<p>Avec ou sans trait d'union Au premier élément</p> <p>Ex : Meyer-Altona, Ernst Meyer zu Selhausen, Hermann</p>
Anglais, Irlandais, Nord-Américains, auteurs du Commonwealth	<p>Tous maintenus <i>De, de la, mac, mc, o', dos, la</i></p> <p>ex : La Farge, Christopher O'Casey, Sean Mac Lean, Ian De Voto, Bernard De la Mare, Walter Dos Passos, John</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Avec un trait d'union : au premier élément Carter-Ruck, John H, • Sans trait d'union : au dernier élément ex : Kennedy, John Fitzgerald Fitzgerald, Francis Scott Clark, Mary Higgins

Nationalité	<i>Préfixes maintenues (particules, prépositions, articles)</i>	<i>Préfixes rejetés (particules, prépositions, articles)</i>	Classement des noms composés
Belges	<p>Tous maintenues en tête de nom</p> <ul style="list-style-type: none"> qu'ils soient d'origine néerlandaise (flamande) <i>d', de, de van der, op de, s', 't, t, uit den, van, van der, ver, voor</i> Ou d'origine française (wallone) <i>D', de, de l', de la, des, du</i> <p>ex : Van Den Eede, Louis Van Gulik, Robert Op De Beek, Leo T Hoen, Pieter T'Kint, Olaf</p>		<p>Avec ou sans trait d'union : au premier élément</p> <p>ex : Carton De Wyart, Henry Claes-Vetter, Stéphanie Van Sint-Jan, R,</p>
Espagnols et Sud-Américains hispanisants	<p>Maintenues <i>La, Las, Los</i></p>	<p>Articles joints à une préposition ou préposition seule, articles seuls <i>de, del, de la, de las, de los</i></p> <p>ex : Pareda, José Maria de Vega, Francisco de la</p>	<p>Au premier élément</p> <p>ex : Vazquez Montalban, Manuel Garcia Lorca, Federico Calderon de la Barca, Antonio Menedez y Pelayo, Marcelino</p>
Italiens	<p>Tous les préfixes, particules, articles, y compris ceux d'origines étrangères : <i>d', da, dalla, de, del, della, di, von</i></p> <p>ex : D'Amico, Giuseppe Da Ponte, Lorenzo De Cresenzo, Luciano Della Maestra, Lorenzo</p>	<p>Exceptions : Noms descendant de la noblesse pour les auteurs précédant le 19e siècle <i>De, de', degli, dei, de li</i></p> <p>ex : Uberti, Fazio degli</p>	<p>Avec ou sans trait d'union : au premier élément</p> <p>ex : Rosmini Serbati, Antonio</p> <p>Exceptions : Dante Alighieri Palestrina, Giovanni Pierluigi da (nom comprenant un nom de lieu)</p>
Portugais et Brésiliens		<p><i>De, da, do, dos, das,</i></p> <p>ex : Santos, Joâ Adolpho dos Fonseca, Martinho Augusto da</p>	<p>Au dernier élément</p> <p>ex : Ribeiro, José Marquez Carvalho, Augusto da Silva San Cristoval, Evaristo</p>
Scandinave	<p><i>De</i></p> <p>ex. : De Besche, Christian Arent</p>	<p><i>Ac, av, von</i></p> <p>ex. : Lippe, Berit von der</p>	<p>Au dernier élément</p> <p>ex. : Enquist, Per Olov</p>
Islandais	<p>En Islande, il n'existe pas de noms de famille : le nom d'une personne indique le nom de son père suivi de « SON » ou « DOTTIR ». On classera donc les auteurs islandais à leur prénom.</p> <p>ex : Arnaldur Indridason sera classé à ARN - Audur Ava Olafsdottir sera classée à AUD</p>		

Nationalité	<i>Préfixes maintenues</i> (particules, prépositions, articles)	<i>Préfixes rejetés</i> (particules, prépositions, articles)	Classement des noms composés
Africains : guinéens, Ivoiriens, togolais, béninois, camerounais, gabonais, congolais, burundais, rwandais	<i>K', Ki, M', Ma, Mi, Mwa, N'</i> ex : N'Diaye, Iba Ki Zerba, Joseph		Variable selon le pays, le nom de famille ou le prénom peuvent venir en tête. Usages les plus courants en Afrique francophone : <ul style="list-style-type: none"> • Le dernier élément est le nom de famille : ex : Senghor, Léopold Sédar Diop, David Bâ, Amadou Hampâté • Le premier élément est le nom de famille : ex : Mongo Beti (renvoi de Beti, Mongo) Camara Laye (renvoi de Laye, Camara)
Arabes	<i>Abd-al, Abd-ar, Abd-as, Abdel, Abdul, Abou, Abou'l, Abu, Abu'l, Ben</i> ex. : Ben Jelloun, Tahar	<i>Ac, ad, an, ar, al, as at, el</i> ex. : Aswani, Ala al	Au dernier élément ex : Amrouche, Fadhma Aith Mansour
Chinois	Le premier éléments des noms chinois est le nom de famille, c'est donc le nom tel qu'il est donné que l'on transcrit. ex. : La joueuse de go / Shan Sa Vedette auteur : Shan Sa		
Coréen	Les noms coréens sont le plus souvent constitués de 2 éléments. Le premier est le nom de famille et le second est un nom personnel, constitué de 2 syllabes séparées le plus souvent par un trait d'union. On transcrit donc l'ordre présenté. ex. : Lee, Seung-U		
Japonais	Transcrit (le plus souvent) dans les traductions françaises sous la forme : prénom nom ex. : Journal de mon père / Jiro Taniguchi Vedette auteur : Taniguchi, Jiro		